



## Trinity Centre for Literary and Cultural Translation Literary Translator in Residence

Literature Ireland in co-operation with the Trinity Centre for Literary and Cultural Translation, Trinity College Dublin, seek applications from literary translators for a residential bursary in Dublin in the period **January to May**.

The bursary is awarded to a practising literary translator of established track record who is working on a translation of a work of contemporary Irish literature. In 2019, the bursary will be awarded to a translator working into the **Japanese language**.

Travel and living expenses are covered by Literature Ireland, while accommodation and work space are provided by the Trinity Centre for Literary and Cultural Translation, Trinity College Dublin. The successful applicant is asked to work closely with students on the MPhil in Literary Translation (1–2 contact hours per week), to assist in the organisation of public workshops/talks, and to hold one event near the end of their stay, focusing on their translation work.

The bursary is of 16 weeks' duration. All applicants for this bursary must provide proof that they hold a publishing contract for the translation of a work of contemporary Irish literature into Japanese. Applications should include an outline project proposal, current curriculum vitae and two references (including one from a publishing house). Where possible, a sample of the translation-in-progress (approximately 1,000 words of the source text plus a draft translation) must be submitted in support of the application.



## Trinity Centre for Literary and Cultural Translation Literary Translator in Residence

### Award Details:

#### Literary Translators in residence receive:

1. fully funded accommodation on the campus of Trinity College Dublin. College accommodation supplies the following: bedroom linen, quilt, pillow and cooking utensils that include a frying pan, saucepans, cutlery and crockery.
2. use of the College laundry facilities.
3. a monthly stipend
4. a workspace in the Trinity Centre for Literary and Cultural Translation
5. Trinity College Dublin ID card, which provides access to University staff and student facilities;
6. access to Information Services (including libraries) and to computer and printing facilities;
7. A Trinity College Dublin e-mail address;
8. contact with members of the academic staff, in particular colleagues contributing to the MPhil in Literary Translation;
9. attendance at seminars, open lectures and other events;
10. attendance at coffee mornings in the Trinity Long Room Hub (Trinity's research centre in the Arts and Humanities);
11. introductions to authors.

#### During their stay, Literary translators in residence are asked to:

1. devote themselves to their own work as a literary translator;
2. take part fully in the life/community of the Centre and use the Centre as their main work base;
3. interact with colleagues in the School of Languages, Literatures and Cultural Studies, the School of English (and particular the Oscar Wilde Centre for Irish Writing) and the School of Drama, Film and Music;
4. engage with Irish cultural life: participate in events/meetings organised by the Centre;
5. contribute to the life of TCD and the City of Dublin through readings and occasional lectures to the public and student body;
6. give one public event about their work in the Centre/in Ireland before leaving;
7. mentor students registered on the MPhil in Literary Translation;
8. supervise literary translation portfolios;
9. assist on the following module for MPhil students: Aspects of the Profession.

#### At end of their stay Literary translators in residence are asked to:

1. showcase their translation work, i.e. 'show and tell' what they have produced during their stay
2. write a brief report on their achievements during their visit

#### Literary translators in residence are responsible for:

1. obtaining the necessary documents/visas to come to Ireland. Literature Ireland and the Centre for Literary Translation provide you with an official invitation;
2. international Health insurance.